



SVEA HOVRÄTT
Avdelning 02
Rotel 020101

TREDSKODOM
2014-11-26
Stockholm

Mål nr
T 6877-13

Sid 1 (4)

KÄRANDE

1. Yulia Bogdanova
Ghioceilor 1
MD-2036 Chisinau
Moldavien

2. Yuri Bogdanov
Adress som ovan

Ombud: Yulia Bogdanova

SVARANDE

Republiken Moldavien
Justitiedepartementet
MD-2012 Chisinau
Moldavien

SAKEN

Klander av skiljedom meddelad i Stockholm den 16 april 2013

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten avvisar Yulia Bogdanovas och Yuri Bogdanovs yrkande om att Republiken Moldavien ska förpliktas att betala ersättning för förskottsvis betalade kostnader i skiljeförfarandet.
2. Hovrätten upphäver den mellan parterna den 16 april 2013 meddelade skiljedomen i Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstituts skiljemål V (091/2012) såvitt gäller *dels* punkten 1 i domslutet, *dels* punkten 3 avseende skyldigheten för Yuri Bogdanov och Yulia Bogdanova att svara för del av kostnaderna för skiljeförfarandet.
3. Republiken Moldavien ska ersätta Yuri Bogdanov och Yulia Bogdanova för deras rättegångskostnader i hovrätten med 30 000 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) från denna dag till dess betalning sker.

Dok.Id 1162212

Postadress
Box 2290
103 17 Stockholm

Besöksadress
Birger Jarls Torg 16

Telefon
08-561 670 00
08-561 675 00
E-post: svea.avd2@dom.se
www.svea.se

Telefax
08-561 675 09

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-15:00

BAKGRUND

Yulia Bogdanova och Yuri Bogdanov (kärandena) påkallade den 5 juli 2012 skiljeförfarande mot Republiken Moldavien rörande ersättningsskyldighet för Republiken Moldavien mot dem. Begäran om skiljeförfarande stödde sig på ett mellan Ryska Federationen och Republiken Moldavien gällande bilateralt investeringsskyddsavtal ("investeringsskyddsavtalet").

I en skiljedom den 16 april 2013 gjorde skiljemannen bedömningen att Republiken Moldavien inte överträtt investeringsskyddsavtalet och ogillade käromålet.

YRKANDEN M.M. I HOVRÄTTEN

Kärandena har, som deras talan får förstås, yrkat att hovrätten ska upphäva skiljedomen såvitt gäller *dels* punkten 1 i domslutet, *dels* punkten 3 i domslutet avseende deras skyldighet att svara för del av kostnaderna för skiljeförfarandet. De har även yrkat att hovrätten ska förplikta Republiken Moldavien att ersätta dem för kostnader i skiljeförfarandet som de förskottsvis har betalat. De har slutligen yrkat ersättning för rättegångskostnader i hovrätten.

Som grund för sin talan har kärandena angett i huvudsak följande. Det har förekommit sådana fel i handläggningen som sannolikt har inverkat på utgången. Skiljemannen har inte beaktat relevanta omständigheter och inte gett dessa en ordentlig rättslig bedömning vilket påverkat utgången av skiljeförfarandet. Skiljemannen har bortsett från avgörande skriftlig bevisning och ifrågasatt kärandenas uppgifter utan invändning från svaranden. Skiljemannen har vid sin prövning av målet även brutit mot principen om oberoende och opartiskhet samt överskridit sina befogenheter bland annat genom att låta en jämförelse med ett annat bolag få avgörande betydelse i målet utan att låta kärandena yttra sig om förutsättningarna för en jämförelse.

Republiken Moldavien har förelagts att inkomma med skriftligt svaromål vid påföljd av tredsdom. Sedan ett yttrande inkommit undertecknat av Lilian Apostol har

Republiken Moldavien förelagts att inkomma med behörighetshandlingar för Lilian Apostol. Republiken Moldavien har inte efterkommit föreläggandet.

Kärandena har yrkat att hovrätten ska bifalla deras talan genom tredsdom.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Det är lagligen inte möjligt att i ett mål om klander av en skiljedom pröva en fråga om återbetalning av förskottvis betalade skiljedomskostnader. Kärandenas talan ska i denna del därför avvisas.

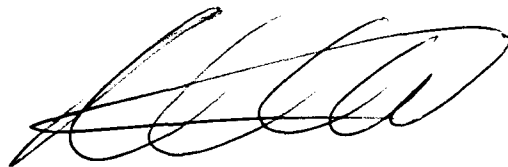
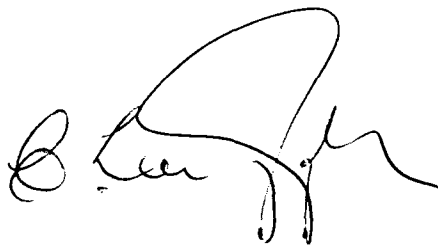
Republiken Moldavien har, trots föreläggande, inte kommit in med fullmakt eller andra behörighetshandlingar som visar att Lilian Apostol har rätt att företräda Republiken Moldavien i målet. Den skrift som undertecknats av Lilian Apostol kan därför inte läggas till grund för fortsatt handläggning av målet. Med hänsyn till detta och då det inte är uppenbart att käromålet är ogrundat ska kärandenas talan bifallas genom tredsdom.

Vid denna bedömning ska Republiken Moldavien ersätta kärandenas rättegångskostnader i hovrätten. Kärandena har utöver ersättning för utlägg yrkat ersättning för arbete med 7 200 euro. Med hänsyn till målets art och omfattning framstår den begärda ersättningen som alltför hög. Ersättningen ska i stället skäligen bestämmas till 30 000 kr inklusive ersättning för utlägg.

ANSÖKAN OM ÅTERVINNING – avser Republiken Moldavien

Republiken Moldavien har möjlighet att begära att hovrätten tar upp målet på nytt (återvinning). I så fall ska Ni skriva till hovrätten och ansöka om återvinning. Er ansökan måste ha kommit in till hovrätten senast 2014-12-26 Om Ni inte ansöker om återvinning kan Ni inte få domen omprövad. En ansökan om återvinning ska vara undertecknad av behörig företrädare för Republiken Moldavien eller ett ombud med fullmakt.

Tredskodomen får inte överklagas – avser kändena (43 § andra stycket lagen om
skiljeförfarande).



I avgörandet har deltagit hovrättsråden Christian von Szalay och Anne Kutenkeuler,
referent, samt tf. hovrättsassessorn Markus Tengblad.